



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2015/733 od 9. listopada 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, i privremenoj primjeni Dodatnog protokola uz Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji** 1
- Dodatni protokol uz Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji** 3

UREDBE

- ★ **Uredba Vijeća (EU) 2015/734 od 7. svibnja 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 224/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Srednjoafričkoj Republici** 11
- ★ **Uredba Vijeća (EU) 2015/735 od 7. svibnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 748/2014** 13
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/736 od 7. svibnja 2015. o zabrani unošenja primjeraka određenih vrsta divlje faune i flore u Uniju** 25
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/737 od 7. svibnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća** 45

ODLUKE

- ★ Odluka (EU) 2015/738 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (zahtjev EGF/2014/017 FR/Mory-Ducros, iz Francuske) 47
- ★ Odluka Vijeća (ZSVP) 2015/739 od 7. svibnja 2015. o izmjeni Odluke 2013/798/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike 49
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/740 od 7. svibnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu i stavljanju izvan snage Odluke 2014/449/ZVSP 52

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/733

od 9. listopada 2014.

o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, i privremenoj primjeni Dodatnog protokola uz Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2. drugi podstavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 24. rujna 2012. ovlastilo Komisiju da, u ime Unije i njezinih država članica te Republike Hrvatske, započne pregovore s Republikom Južnom Afrikom radi sklapanja Dodatnog protokola uz Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane ⁽¹⁾, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”).
- (2) Ti su pregovori uspješno zaključeni 19. svibnja 2014.
- (3) Protokol bi trebalo potpisati u ime Unije i njezinih država članica, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (4) Protokol bi trebalo privremeno primjenjivati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se, u ime Unije i njezinih država članica, potpisivanje Dodatnog protokola uz Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji, podložno sklapanju Protokola.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

⁽¹⁾ Tekst Sporazuma objavljen je u SL L 311, 4.12.1999., str. 3.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća ovlašten je odrediti jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije i njezinih država članica.

Članak 3.

Protokol se privremeno primjenjuje u skladu s njegovim člankom 6. stavkom 3.

Predsjednik Vijeća ovlašćuje se da odredi osobu ovlaštenu za slanje obavijesti iz članka 6. stavka 3. Protokola.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 9. listopada 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
A. ALFANO

DODATNI PROTOKOL

uz Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

KRALJEVINA BELGIJA,

REPUBLIKA BUGARSKA,

ČEŠKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA DANSKA,

SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA,

REPUBLIKA ESTONIJA,

IRSKA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANJOLSKA,

FRANCUSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA HRVATSKA,

TALIJANSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA CIPAR,

REPUBLIKA LATVIJA,

REPUBLIKA LITVA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

MAĐARSKA,

REPUBLIKA MALTA,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AUSTRIJA,

REPUBLIKA POLJSKA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

RUMUNJSKA,

REPUBLIKA SLOVENIJA,

SLOVAČKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

UJEDINJENA KRALJEVINA VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

ugovorne stranke Ugovora o Europskoj uniji i Ugovora o funkcioniranju Europske unije, dalje u tekstu „države članice Europske unije”, koje zastupa Vijeće Europske unije,

i

EUROPSKA UNIJA,

s jedne strane, i

REPUBLIKA JUŽNA AFRIKA, dalje u tekstu „Južna Afrika”,

s druge strane,

zajedno dalje u tekstu „ugovorne stranke”,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Sporazum o trgovini, razvoju i suradnji između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Južne Afrike, s druge strane („TDCA“), potpisan u Pretoriji 11. listopada 1999. i stupio je na snagu 1. svibnja 2004.,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Ugovor o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji potpisan 9. prosinca 2011. i stupio je na snagu 1. srpnja 2013.,

SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:

Članak 1.

Republika Hrvatska postaje ugovorna stranka TDCA-a te na isti način kao i druge države članice Europske unije donosi i prima na znanje tekstove TDCA-a, uključujući njegove priloge i protokole, kao i izjave priložene Završnom aktu.

POGLAVLJE I.

IZMJENE TEKSTA TDCA-a, UKLJUČUJUĆI NJEGOVE PRILOGE I PROTOKOLE

Članak 2.

Jezici i broj izvornika

1. Članak 108. TDCA-a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 108.

Ovaj je Sporazum sastavljen u dva primjerka, na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku te na službenim jezicima Južne Afrike osim engleskog, tj. na sepediju, sesothou, setswana, siSwatiju, tshivendi, xitsongi, afrikaansu, isiNdebeleu, isiXhosi i isiZuluu, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.”

2. Europska unija dostavlja Južnoj Africi verziju Sporazuma na hrvatskom jeziku.

Članak 3.

Pravila o podrijetlu

Protokol 1. TDCA-a mijenja se kako slijedi:

1. članak 16. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Naknadno izdane potvrde o prometu robe EUR.1 moraju sadržavati jednu od sljedećih fraza:

BG ‚ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ‘

ES ‚EXPEDIDO A POSTERIORI‘

CS ‚VYSTAVENO DODATEČNĚ‘

DA ‚UDSTEDT EFTERFØLGENDE‘

DE ‚NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT‘

ET ‚TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD‘

EL ‚ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ‘

EN ‚ISSUED RETROSPECTIVELY‘

FR ‚DÉLIVRÉ A POSTERIORI‘

HR ‚IZDANO NAKNADNO‘

IT ‚RILASCIATO A POSTERIORI‘

LV ‚IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI‘
LT ‚RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS‘
HU ‚KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL‘
MT ‚MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT‘
NL ‚AFGEGEVEN A POSTERIORI‘
PL ‚WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE‘
PT ‚EMITIDO A POSTERIORI‘
RO ‚EMIS A POSTERIORI‘
SL ‚IZDANO NAKNADNO‘
SK ‚VYDANÉ DODATOČNE‘
FI ‚ANNETTU JÄLKIKÄTEEN‘
SV ‚UTFÄRDAT I EFTERHAND.’;

2. članak 17. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Tako izdani duplikat mora sadržavati jednu od sljedećih riječi:

BG ‚ДУБЛИКАТ‘
ES ‚DUPLICADO‘
CS ‚DUPLIKÁT‘
DA ‚DUPLIKAT‘
DE ‚DUPLIKAT‘
ET ‚DUPLIKAAT‘
EL ‚ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ‘
EN ‚DUPLICATE‘
FR ‚DUPLICATA‘
HR ‚DUPLIKAT‘
IT ‚DUPLICATO‘
LV ‚DUBLIKĀTS‘
LT ‚DUBLIKATAS‘
HU ‚MÁSODLAT‘
MT ‚DUPLIKAT‘
NL ‚DUPLICAAT‘
PL ‚DUPLIKAT‘
PT ‚SEGUNDA VIA‘
RO ‚DUPLICAT‘
SL ‚DVOJNIK‘
SK ‚DUPLIKÁT‘
FI ‚KAKSOISKAPPALE‘
SV ‚DUPLIKAT.’;

3. Prilog IV. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG IV.

IZJAVA NA RAČUNU

Izjava na računu, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora biti sastavljena u skladu s bilješkama. Međutim bilješke nije potrebno otisnuti.

Bugarska verzija

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Španjolska verzija

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Češka verzija

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Danska verzija

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Njemačka verzija

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonska verzija

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Grčka verzija

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Engleska verzija

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francuska verzija

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière no ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Hrvatska verzija

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Talijanska verzija

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Latvijska verzija

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litavska verzija

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Mađarska verzija

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Malteška verzija

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nizozemska verzija

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Poljska verzija

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalska verzija

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.o ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumunjska verzija

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestei document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Slovenska verzija

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Slovačka verzija

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Finska verzija

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Švedska verzija

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Južnoafričke verzije

Bagwebi ba go romela ntle ditöweletöwa töeo di akaretöwago ke tokumente ye (Nomoro ya ditöwantle ya tumelelo ... ⁽¹⁾) ba ipolela gore ntle le moo go laeditöwego, ditöweletöwa töe ke töa go töwa ⁽²⁾ ka tlhago.

Moromelli wa sehlahiswa ya sireleditsweng ke tokomane ena (tumello ya thepa naheng No ... ⁽¹⁾) e hlalosa hore, ka ntle ha eba ho hlalositse ka tsela e nngwe ka nepo, dihlahiswa tsena ke tsa ...tshimoloho e kgethilweng ⁽²⁾.

Moromelantle wa dikuno tse di tlhagelelang mo lokwalong le (lokwalo lwa tumelelo ya kgethiso No ... ⁽¹⁾) o tlhomamisa gore, ntle le fa go tlhagisitsweng ka mokgwa mongwe, dikuno tse ke tsa ... dinaga tse di thoegang ⁽²⁾.

Umtfumeli ngaphandle walemikhicito lebalwe kulomculu (ngeligunya lalokutfunyelwa ngaphandle Nombolo ... ⁽¹⁾) lophakamisa kutsi, ngaphandle kwalapho lekuboniswe khona ngalokucacile, lemikhicito ... ngeyendzabuko lebonelelwako ⁽²⁾.

Muvhambadzi wa zwibveledzwa mashangoni a nnda, (zwibveledzwa) zwine zwa vha zwo ambiwaho kha ili linwalo (linwalo la u neamaanda la mithelo ya zwitundwannda kana zwirumelwannda la vhu ... ⁽¹⁾), li khou buletshedza uri, nga nnda ha musi zwo ambiwa nga inwe ndila-vho, zwibveledzwa hezwi ndi zwa ... vhubwo hune ha khou funesewa kana u takaleleswa ⁽²⁾.

Muxavisela-vambe wa swikumiwa leswi nga eka tsalwa leri (Xibalo xa switundziwa xa Nomboro ... ⁽¹⁾) u boxa leswaku, handle ka laha swi kombisiweke, swikumiwa leswi i swa ntiyiso swa xilaveko xa le henhla swinene ⁽²⁾.

Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtiging No ... ⁽¹⁾) verklaar dat, uitgesonderd waar andersins duidelik aangedui, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong ⁽²⁾ is.

Umthumelli-phandle wemikhiqizo ebalwe kilencwadi (inomboro ... ⁽¹⁾) egunyaza imikhiqizo ephumako) ubeka uthi, ngaphandle kobana kutjengiswe ngendlela ethileko butjhatjhalazi, lemikhiqizo ine ... mwelaphi enconyiswako ⁽²⁾.

Umthumeli weempahla ngaphandle kwelizwe wemveliso equkwa lolu xwebhu (iirhafu zempahla zesigunyaziso Nombolo ... ⁽¹⁾) ubhengeza ukuthi, ngaphandle kwalapho kuboniswe ngokucacileyo, ezi mveliso ... zezemvelaphi eyamkelekileyo kunezinye ⁽²⁾.

Umthumeli wempahla ebhaliwe kulo mqulu iNombolo ... yokugunyaza yentela yempahla ... ⁽¹⁾ uyamemezela ukuthi, ngaphandle kokuthi kukhonjisiwe ngokusobala, le mikhiqizo iqhamuka ... endaweni ekhethekileyo ⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(Mjesto i datum)

..... ⁽⁴⁾

(Potpis izvoznika; dodatno mora biti čitko navedeno ime osobe koja je potpisala izjavu)

⁽¹⁾ Kada izjavu na računu izdaje odobreni izvoznik u smislu članka 20. Protokola, broj ovlaštenja odobrenog izvoznika mora biti upisan u ovaj prostor. Kada izjavu na računu ne daje ovlašteni izvoznik, riječi u zagradama se ispuštaju ili se prostor ostavlja praznim.

⁽²⁾ Mora se navesti podrijetlo proizvoda. Kada se izjava na računu u cijelosti ili djelomično odnosi na proizvode podrijetlom iz Ceute i Melille u smislu članka 36. Protokola, izvoznik ih mora jasno navesti u ispravi na kojoj se izdaje deklaracija pomoću simbola „CM“.

⁽³⁾ Ovi se navodi mogu ispustiti ako su podaci sadržani u samoj ispravi.

⁽⁴⁾ Vidjeti članak 19. stavak 5. Protokola. U slučajevima kada izvoznik ne mora potpisati izjavu, izuzeće od obveze potpisa znači i izuzeće od obveze navođenja imena potpisnika.”.

POGLAVLJE II.

PRIJELAZNE ODREDBE

Članak 4.

Roba u prijevozu ili u privremenom smještaju

1. Odredbe TDCA-a primjenjuju se na robu koja se izvozi bilo iz Republike Južne Afrike u Republiku Hrvatsku ili iz Republike Hrvatske u Republiku Južnu Afriku, a koja je u skladu s odredbama Protokola 1 uz TDCA i koja je 1. srpnja 2013. bila u prijevozu ili u privremenom smještaju u carinskom skladištu ili u slobodnoj zoni u Južnoj Africi ili u Hrvatskoj.
2. U takvim se slučajevima odobrava povlašteno postupanje, podložno podnošenju carinskim tijelima zemlje uvoznice, u roku od četiri mjeseca od datuma stupanja na snagu Protokola, dokaza o podrijetlu koji su naknadno izdala carinska tijela zemlje izvoznice.

POGLAVLJE III.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 5.

Ovaj Protokol čini sastavni dio TDCA-a.

Članak 6.

1. Ovaj Protokol odobravaju Europska unija i njezine države članice i Republika Južna Afrika u skladu sa svojim unutarnjim postupcima.
2. Ugovorne stranke međusobno se obavješćuju o dovršetku odgovarajućih postupaka iz stavka 1. Isprave o odobrenju polažu se kod Glavnog tajništva Vijeća Europske unije.
3. Do stupanja Protokola na snagu, ugovorne stranke su suglasne da će se Protokol početi privremeno primjenjivati deset dana od primitka obavijesti Europske unije o privremenoj primjeni ili ratifikacije od strane Republike Južne Afrike, pri čemu se mjerodavnim smatra kasniji događaj. O privremenoj primjeni obavješćuje se glavni tajnik Vijeća Europske unije i ministar trgovine i industrije Republike Južne Afrike ili njegov nasljednik.
4. Po privremenoj primjeni smatrat se da se sva upućivanja u ovom Protokolu na stupanje na snagu odnose na datum kada na snagu stupi privremena primjena.

Članak 7.

1. Ovaj Protokol stupa na snagu prvog dana prvog mjeseca koji slijedi nakon dana polaganja zadnje isprave o odobrenju.
2. Neovisno o stavku 1., ugovorne stranke suglasne su primjenjivati članke 3. i 4. ovog Protokola s učinkom od 1. srpnja 2013.

Članak 8.

Ovaj je Protokol sastavljen u dva primjerka, na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku te na službenim jezicima Južne Afrike osim engleskog, tj. na sepediju, sesothou, setswani, siSwatiju, tshivendi, xitsongi, afrikaansu, isiNdebeleu, isiXhosi i isiZuluu, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Съставено в Кейп Таун на дванадесети март и в Рига на двадесет и седми март две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Ciudad del Cabo el doce de marzo y en Riga el veintisiete de marzo de dos mil quince.

V Kapském Městě dne dvanáctého března a v Rize dne dvacátého sedmého března dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Cape Town den tolvte marts og i Riga den syvogtyvende marts to tusind og femten.

Geschehen zu Kapstadt am zwölften März und zu Riga am siebenundzwanzigsten März zweitausendfünfzehn.

Sõlmitud kahe tuhande viieteistkümnenda aasta märtsikuu kaheteistkümnendal päeval Kaplinnas ja kahekümne seitsmendal päeval Riias.

Έγινε στο Κέιπ Τάουν τη δωδέκατη ημέρα του Μαρτίου και στη Ρίγα την εικοστή έβδομη ημέρα του Μαρτίου του έτους δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Cape Town on the twelfth day of March and at Riga on the twenty-seventh day of March in the year two thousand and fifteen.

Fait au Cap, le douze mars, et à Riga, le vingt-sept mars deux mille quinze.

Sastavljeno u Cape Townu dana dvanaestog ožujka te u Rigi dana dvadeset sedmog ožujka godine dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Città del Capo il dodici marzo e a Riga il ventisette marzo dell'anno duemilaquindici.

Keiptaunā, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divpadsmitajā martā, un Rīgā, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divdesmit septītajā martā.

Priimta Keiptaune du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo dvyliktą dieną ir Rygoje kovo dvidešimt septintą dieną.

Kelt Fokvárosban, a kétezer-tizenötödik év március havának tizenkettedik napján, illetve Rigában, március havának huszonzhetedik napján.

Magħmul f'Capo Town fit-tnax-il jum ta' Marzu u f'Riga fis-sebgha u ghoxrin jum ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax.

Gedaan te Kaapstad, de twaalfde maart, en te Riga, de zeventwintigste maart tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Cape Town dnia dwunastego marca oraz w Rydze dnia dwudziestego siódmego marca dwa tysiące piętnastego roku.

Feito na Cidade do Cabo aos doze dias do mês de março e em Riga aos vinte e sete dias do mês de março de dois mil e quinze.

Întocmit la Cape Town, la doisprezece martie și la Riga, la douăzeci și șapte martie, în anul două mii cincisprezece.

V Kapskom Meste dvanásteho marca a v Rige dvadsiateho siedmeho marca roku dvetisíc pätnásť.

V Cape Townu, dvanajstega marca, in v Rigi, sedemindvajsetega marca dva tisoč petnajst.

Tehty Kapkaupungissa kahdententoista päivänä maaliskuuta ja Riassa kahdentenkymmenentenäseitsemäntenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Kapstaden den tolfte mars och i Riga den tjugosjunde mars år tjugohundrafemton.

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/734

od 7. svibnja 2015.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 224/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Srednjoafričkoj Republici

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

Uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2013/798/ZVSP od 23. prosinca 2013. o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 224/2014 ⁽²⁾ provode se određene mjere predviđene u Odluci 2013/798/ZVSP.
- (2) Rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (RVSUN) 2127 (2013) od 5. prosinca 2013., 2134 (2014) od 28. siječnja 2014. i Odlukom 2013/798/ZVSP predviđa se embargo na oružje protiv Srednjoafričke Republike i zamrzavanje sredstava i gospodarskih resursa određenih osoba koje sudjeluju u radnjama kojima se potkopava mir, stabilnost i sigurnost u Srednjoafričkoj Republici ili pružaju potporu takvim radnjama.
- (3) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda 22. siječnja 2015. donijelo je Rezoluciju 2196 (2015) o proširenju opsega kriterija za označavanje osoba i subjekata. U Odluci (ZVSP) 2015/739 ⁽³⁾ Vijeće je odlučilo na odgovarajući način proširiti opseg kriterija.
- (4) Te su mjere obuhvaćene područjem primjene Ugovora i stoga je, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama ujednačeno primjenjuju, za njihovu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije.
- (5) Uredbu (EU) br. 224/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 224/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

Odstupajući od članka 2., zabrane utvrđene u tom članku ne primjenjuju se na pružanje tehničke pomoći, financiranje ili pružanje financijske pomoći ili brokerskih usluga:

- (a) koji su namijenjeni isključivo za potporu Višedimenzionalnoj integriranoj stabilizacijskoj misiji Ujedinjenih naroda u Srednjoafričkoj Republici (MINUSCA), regionalnoj jedinici za posebne namjene Afričke unije (AU-RTF) te misijama Unije i francuskim snagama raspoređenima u Srednjoafričkoj Republici, ili za korištenje od strane njih;

⁽¹⁾ SL L 352, 24.12.2013., str. 51.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 224/2014 od 10. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Srednjoafričkoj Republici (SL L 70, 11.3.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/739 od 7. svibnja 2015. o izmjeni Odluke 2013/798/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike (vidjeti str. 49. ovog Službenog lista).

(b) koji su povezani sa zaštitnom odjećom, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koje u Srednjoafričku Republiku isključivo za svoju osobnu upotrebu privremeno izvozi osoblje Ujedinjenih naroda, predstavnici medija i djelatnici na humanitarnim i razvojnim poslovima te povezano osoblje.”

2. U članku 5. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Prilog I. obuhvaća fizičke ili pravne osobe, subjekte i tijela za koje je Odbor za sankcije utvrdio da sudjeluju u radnjama kojima se potkopava mir, stabilnost ili sigurnost u Srednjoafričkoj Republici ili pružaju potporu takvim radnjama, uključujući radnje koje ugrožavaju ili krše prijelazne sporazume, ili koje ugrožavaju ili ometaju proces političke tranzicije, uključujući tranziciju prema slobodnim i poštenim demokratskim izborima, ili koje potiču nasilje:

- (a) koji krše embargo na oružje uspostavljen u stavku 54. RVSUN-a 2127 (2013), ili su izravno ili neizravno opskrbljivali, prodavali ili prenosili naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u Srednjoafričkoj Republici, ili su bili primatelji oružja ili bilo kojeg srodnog materijala, ili bilo kojih tehničkih savjeta, obuke ili pomoći, uključujući financiranje ili pružanje financijske pomoći, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u Srednjoafričkoj Republici;
- (b) koji su uključeni u planiranje, usmjeravanje ili poduzimanje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, kad je primjenjivo, ili koje predstavljaju zlouporabe ili povrede ljudskih prava, u Srednjoafričkoj Republici, uključujući radnje koje uključuju seksualno nasilje, napade na civile, napade na etničkoj ili religijskoj osnovi, napade na škole i bolnice te otmice i prisilno iseljavanje;
- (c) koji regrutiraju ili koriste djecu u oružanom sukobu u Srednjoafričkoj Republici, pritom kršeći mjerodavno međunarodno pravo;
- (d) koji pružaju potporu naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja prirodnih resursa ili trgovine njima, uključujući dijamante, zlato te divlje biljne i životinjske vrste i njihove proizvode, u Srednjoafričkoj Republici ili iz nje;
- (e) koji sprječavaju isporuku humanitarne pomoći Srednjoafričkoj Republici, ili pristup, ili distribuciju humanitarne pomoći u Srednjoafričkoj Republici;
- (f) koji sudjeluju u planiranju, usmjeravanju, sponzoriranju ili izvođenju napada na misije UN-a ili prisutne međunarodne sigurnosne organizacije, uključujući MINUSCA-u, misije Unije i francuske operacije koje im pružaju potporu;
- (g) koji su vođe subjekta koji je označio Odbor, ili koji su pružali potporu osobi, subjektu ili tijelu koje je označio Odbor ili su djelovali u ime, za račun ili prema uputama te osobe, subjekta ili tijela, ili koji su pružali potporu subjektu u vlasništvu ili pod kontrolom označene osobe, subjekta ili tijela ili su djelovali u ime, za račun ili prema uputama tog subjekta.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
E. RINKĚVIČS

UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/735**od 7. svibnja 2015.****o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 748/2014**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 748/2014 ⁽¹⁾ provodi se Odluka Vijeća 2014/449/ZVSP ⁽²⁾ kojom se predviđaju ograničenja ulaska i zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora osoba koje ometaju politički proces u Južnom Sudanu, među ostalim činjenjem nasilja ili kršenjem sporazumâ o prekidu vatre, te osoba odgovornih za teška kršenja ljudskih prava u Južnom Sudanu.
- (2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je 3. ožujka 2015. Rezoluciju (RVSUN) 2206 (2015) kojom se predviđaju ograničenja ulaska i zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora određenih osoba koje su, izravno ili neizravno, odgovorne za aktivnosti ili politike koje su prijatna miru, sigurnosti ili stabilnosti Južnog Sudana ili sudjeluju u njima.
- (3) Vijeće je u Odluci (ZVSP) 2015/740 ⁽³⁾ odlučilo objediniti mjere ograničavanja predviđene RVSUN-om 2206 (2015) i mjere ograničavanja uvedene Odlukom 2014/449/ZVSP u jedinstveni pravni instrument.
- (4) Neke od tih mjera obuhvaćene su područjem primjene Ugovora i stoga je za njihovu provedbu potrebna regulatorna mjera na razini Unije, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti ujednačeno primjenjuju u svim državama članicama.
- (5) Ovom Uredbom poštuju se temeljna prava i načela posebno priznata Poveljom o temeljnim pravima Europske unije, a osobito pravo na učinkovit pravni lijek i na pošteno suđenje te pravo na zaštitu osobnih podataka. Ova bi se Uredba trebala primjenjivati u skladu s navedenim pravima.
- (6) Ovlast za izmjenu popisa u prilogima I. i II. ove Uredbe trebalo bi izvršavati Vijeće s obzirom na konkretnu prijatnju međunarodnom miru i sigurnosti u regiji koju predstavlja situacija u Južnom Sudanu te kako bi osiguralo dosljednost u postupku izmjene i preispitivanja priloga Odluci (ZVSP) 2015/740.
- (7) Za provedbu ove Uredbe i radi osiguranja najveće moguće pravne sigurnosti u okviru Unije moraju se objaviti imena i drugi relevantni podaci koji se odnose na fizičke i pravne osobe, subjekte i tijela čija se sredstva i gospodarski izvori moraju zamrznuti u skladu s ovom Uredbom. Bilo koja obrada osobnih podataka trebala bi biti u skladu s Direktivom 95/46/EZ ⁽⁴⁾ i Uredbom (EZ) br. 45/2001 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 748/2014 od 10. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu (SL L 203, 11.7.2014., str. 13.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2014/449/ZVSP od 10. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu (SL L 203, 11.7.2014., str. 100.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/740 od 7. svibnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu i stavljanju izvan snage Odluke 2014/449/ZVSP (vidjeti stranicu 52. ovog Službenog lista).

⁽⁴⁾ Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31.).

⁽⁵⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

(8) Uredbu (EU) br. 748/2014 trebalo bi staviti izvan snage i zamijeniti ovom Uredbom,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „usluge posredovanja” znači:
- i. pregovaranje ili dogovor o transakcijama u vezi s kupnjom, prodajom ili isporukom robe i tehnologije ili financijskih i tehničkih usluga, iz treće zemlje u bilo koju drugu treću zemlju; ili
 - ii. prodaja ili kupnja robe i tehnologije ili financijskih i tehničkih usluga, a koje se nalaze u trećim zemljama radi prijenosa u neku drugu treću zemlju;
- (b) „zahtjev” znači svaki zahtjev neovisno o tomu potvrđuje li se pravnim postupkom ili ne, koji je podnesen prije ili poslije dana stupanja na snagu ove Uredbe, koji proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezan s ugovorom ili transakcijom te posebno uključuje:
- i. zahtjev za ispunjenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;
 - ii. zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kakvom obliku;
 - iii. zahtjev za naknadu u vezi s ugovorom ili transakcijom;
 - iv. protuzahhtjev;
 - v. zahtjev za priznanje ili izvršenje, uključujući postupak egzekvatore, presude, arbitražne odluke ili ekvivalentne odluke, neovisno o tome gdje je donesena ili izdana;
- (c) „ugovor ili transakcija” znači sve vrste transakcija neovisno o obliku i mjerodavnom pravu, bilo da sadrže jedan ili više ugovora ili slične obveze sklopljene među istim ili različitim strankama; za te potrebe „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebno financijsko jamstvo ili odštetu, i kredite, koji mogu biti pravno neovisni ili ne, kao i sve povezane odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;
- (d) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica kako su navedena na internetskim stranicama iz Priloga III.;
- (e) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, bilo materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja sredstva, ali se može koristiti za pribavljanje sredstava, robe ili usluga;
- (f) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje uporabe gospodarskih izvora s ciljem stjecanja sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku;
- (g) „zamrzavanje sredstava” znači sprečavanje svakog premještanja, prijenosa, izmjene ili upotrebe sredstava, pristupa sredstvima ili poslovanja sa sredstvima na bilo koji način koji bi za posljedicu imao bilo kakvu promjenu njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, karaktera, odredišta ili drugu promjenu kojom bi se omogućila uporaba sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;
- (h) „sredstva” znači financijska imovina i povlastice bilo koje vrste, uključujući, ali ne ograničujući se na:
- i. gotovinu, čekove, novčane tražbine, mjenice, platne naloge i druge platne instrumente;
 - ii. uložena sredstva u financijskim institucijama ili drugim subjektima, stanje salda na računima, dugovanja i dužničke obveze;
 - iii. vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, varante, dužničke vrijednosne papire, ugovore o izvedenicama;
 - iv. kamate, dividende ili drugi prihod od imovine ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;
 - v. kredite, prava prijeboja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge financijske obveze;
 - vi. kreditna pisma, teretnice, kupoprodajne listove; i
 - vii. dokumente kojima se dokazuje udio u sredstvima ili financijskim resursima;

- (i) „tehnička pomoć” znači bilo kakva tehnička potpora u vezi s popravkom, razvojem, proizvodnjom, sastavljanjem, ispitivanjem, održavanjem ili bilo kakva druga tehnička usluga te može biti i u obliku, primjerice, davanja uputa, savjeta, obuke, prijenosa praktičnog znanja ili vještina odnosno usluga savjetovanja, uključujući i pomoć u usmenom obliku;
- (j) „područje Unije” znači državna područja država članica na koje se primjenjuje Ugovor, u skladu s uvjetima utvrđenima Ugovorom, uključujući i njihov zračni prostor.

Članak 2.

Zabranjeno je:

1. pružanje tehničke pomoći ili usluga posredovanja u vezi s vojnim aktivnostima i osiguravanje, izrada, održavanje i upotreba oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja, kao i rezervne dijelove izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Južnom Sudanu ili za korištenje u Južnom Sudanu;
2. osiguravanje financiranja ili financijske pomoći koja je povezana s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznog kredita, kao i osiguranje i reosiguranje, za bilo kakvu prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala ili za pružanje s tim povezane tehničke pomoći, izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Južnom Sudanu ili za korištenje u Južnom Sudanu.

Članak 3.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela. mogu odobriti financiranje ili pružanje financijske pomoći, tehničke pomoći i usluga posredovanja koji se odnose na:
 - (a) nesmrtonosnu vojnu opremu koja je namijenjena isključivo humanitarnim potrebama, praćenju poštovanja ljudskih prava ili zaštitnoj uporabi ili za programe izgradnje institucija UN-a, Afričke unije (AU), Europske unije (EU) ili Međuvladinog tijela za razvoj (IGAD);
 - (b) materijal koji je namijenjen operacijama za upravljanje krizom EU-a, UN-a i AU-a;
 - (c) opremu za razminiranje i materijal koji se koristi u operacijama razminiranja;
 - (d) potporu postupku reforme sektora sigurnosti u Južnom Sudanu.
2. Odobrenja se ne izdaju za već obavljene aktivnosti.

Članak 4.

Članak 2. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koje samo za svoju osobnu uporabu u Južni Sudan privremeno izvozi osoblje EU-a ili njezinih država članica, osoblje UN-a ili IGAD-a, predstavnici medija, djelatnici na humanitarnim i razvojnim poslovima te povezano osoblje.

Članak 5.

1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu uvrštenom u Prilog I., koji su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovim nadzorom. U Prilogu I. navode se fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela za koje je Odbor Vijeća sigurnosti UN-a osnovan u skladu sa stavkom 16. RVSUN-a (UNSCR) 2206 (2015) („Odbor za sankcije”) utvrdio da su, izravno ili neizravno, odgovorni za aktivnosti ili politike koje su prijetnja miru, sigurnosti ili stabilnosti Južnog Sudana ili sudjeluju u njima, u skladu sa stavicima 6., 7., 8. i 12. RVSUN-a 2206 (2015).
2. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima u Prilog II., koji su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovim nadzorom. U Prilogu II. navode se fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela za koje, u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b) Odluke (ZVSP) 2015/740, Vijeće utvrdi da su odgovorni za ometanje političkog procesa u Južnom Sudanu, uključujući djelima nasilja ili kršenjima sporazumâ o prekidu vatre, kao i osobe odgovorne za teške povrede ljudskih prava u Južnom Sudanu te fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela koji su s njima povezani.

3. Nikakva sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima u priloge I. i II. niti u njihovu korist.

Članak 6.

Odstupajući od članka 5. stavka 1., nadležna tijela. mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) dotično nadležno tijelo utvrdilo je da su sredstva ili gospodarski izvori:
- i. potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih u Prilog I., uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;
 - ii. namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i nadoknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga; ili
 - iii. namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili davanja za usluge rutinskog čuvanja zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima;
- i
- (b) dotična država članica obavijestila je Odbor za sankcije o svojoj odluci iz točke (a) i svojoj namjeri da izda odobrenje, a Odbor za sankcije nije se takvom postupanju usprotivio u roku od pet radnih dana od primitka obavijesti.

Članak 7.

Odstupajući od članka 5. stavka 1., nadležna tijela. mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) dotično nadležno tijelo utvrdilo je da su sredstva ili gospodarski izvori potrebni za izvanredne troškove;
- (b) dotična država članica obavijestila je Odbor za sankcije o toj odluci, a Odbor za sankcije tu je odluku odobrio.

Članak 8.

1. Odstupajući od članka 5. stavka 2., nadležna tijela. mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da su sredstva ili gospodarski izvori:

- (a) potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih u Prilog II. i uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;
- (b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i nadoknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili davanja za usluge rutinskog čuvanja zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima; ili
- (d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je odgovarajuće nadležno tijelo priopćilo nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji razloge na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati posebno odobrenje, najmanje dva tjedna prije odobrenja.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavka 1.

Članak 9.

Odstupajući od članka 5. stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) dotična sredstva ili gospodarski izvori predmet su sudskog, upravnog ili arbitražnog založnog prava utvrđenog prije datuma donošenja RVSUN-a 2206 (2015) ili su predmet sudske, upravne ili arbitražne odluke donesene prije tog datuma;
- (b) dotična sredstva ili gospodarski izvori upotrijebit će se isključivo za podmirenje potraživanja koja su osigurana takvim založnim pravom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, u okviru ograničenja određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;
- (c) založno pravo ili presuda nije u korist osobe, subjekta ili tijela uvrštenog u Prilog I. ili II.;
- (d) priznavanje založnog prava ili odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom u dotičnoj državi članici;
- (e) država članica obavijestila je Odbor za sankcije o založnom pravu ili odluci.

Članak 10.

1. Odstupajući od članka 5. stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma kada su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 5. stavka 2. uvršteni na popis iz Priloga II., ili sudske ili administrativne odluke donesene u državi članici ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili poslije toga datuma;
- (b) sredstva ili gospodarski izvori upotrijebit će se isključivo za podmirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, u okviru ograničenja određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih u priloge I. ili II.;
- (d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavka 1.

Članak 11.

Odstupajući od članka 5. stavka 1. i pod uvjetom da plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenog u Prilog I. dopijeva na temelju ugovora ili sporazuma koji je sklopila dotična osoba, subjekt ili tijelo, ili na temelju obveze koja je nastala dotičnoj osobi, subjektu ili tijelu, prije datuma na koji su Vijeće sigurnosti UN-a ili Odbor za sankcije označili tu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo, nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo sve od sljedećeg:

- (a) sredstva ili gospodarski trebaju se upotrebiti za plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih u Prilog I.;
- (b) plaćanje nije u suprotnosti s člankom 5. stavkom 3.;
- (c) odgovarajuća država članica obavijestila je Odbor za sankcije 10 radnih dana unaprijed o namjeri da izda odobrenje.

Članak 12.

1. Odstupajući od članka 5. stavka 2. i pod uvjetom da plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenog u Prilog II. dopijeva na temelju ugovora ili sporazuma koji je sklopila dotična osoba, subjekt ili tijelo, ili na temelju obveze koja je nastala dotičnoj osobi, subjektu ili tijelu, prije datuma na koji je fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteno u Prilog II., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje

određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo sve od sljedećeg:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori trebaju se upotrebiti za plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih u Prilog II.;
- (b) plaćanje nije u suprotnosti s člankom 5. stavkom 3.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavka 1.

Članak 13.

1. Člankom 5. stavkom 3. ne sprječava se financijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune upisuju financijska sredstva koja doznače treće stranke u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune zamrzava. Financijska ili kreditna institucija bez odgađanja obavješćuje mjerodavno nadležno tijelo o svim takvim transakcijama.

2. Pod uvjetom da su sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 5. stavkom 1. i člankom 5. stavkom 2., članak 5. stavak 3. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune na ime bilo čega od sljedećeg:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima ili
- (b) plaćanja koja dospijevaju na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 5. uvršteni na popis iz Priloga I. ili II.

3. S obzirom na fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela iz Priloga II., članak 5. stavak 3. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune na ime plaćanja koja dospijevaju prema sudskoj, administrativnoj ili arbitražnoj odluci koja je donesena u državi članici ili je izvršiva u dotičnoj državi članici, pod uvjetom da su sva takva plaćanja zamrznuta u skladu s člankom 5. stavkom 2.

Članak 14.

1. Ne dovodeći u pitanje mjerodavna pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo:

- (a) nadležnom tijelu države članice u kojoj ima boravište ili je u njoj smješten odmah priopćuje sve informacije koje bi mogle olakšati provedbu ove Uredbe, primjerice informacije o računima i zamrznutim iznosima u skladu s člankom 5. i te informacije izravno ili preko države članice prosljeđuje Komisiji; i
- (b) surađuje s nadležnim tijelom prilikom provjere tih informacija.

2. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom upotrebljavaju se samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

Članak 15.

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera iz članka 2. i 5.

Članak 16.

1. Zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora ili odbijanje da se sredstva ili gospodarski izvori stave na raspolaganje, a koje je provedeno u dobroj vjeri i na temelju toga da je takvo djelovanje u skladu s ovom Uredbom, nema za posljedicu nikakvu odgovornost fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koje ga provodi niti njegovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da su sredstva i gospodarski izvori bili zamrznuti ili zadržani kao posljedica nemara.

2. Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela ne mogu za svoje postupke snositi nikakvu odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdan razlog za sumnju da svojim postupcima krše mjere iz ove Uredbe.

Članak 17.

1. U vezi s ugovorima ili drugim transakcijama na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično utjecale mjere uvedene ovom Uredbom, ne udovoljava se ni jednom zahtjevu, uključujući zahtjeve za odštetu ili druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za kompenzaciju ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, posebno financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga zahtijevaju:

- (a) označene fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela uvršteni u prilog I. ili II.;
- (b) bilo koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju preko jedne od osoba, subjekata ili tijela iz točke (a) ili u njihovo ime.

2. U svim postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjenje zahtjeva nije zabranjeno stavkom 1. snosi fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Uredbom.

Članak 18.

1. Komisija i države članice uzajamno se obavješćuju o mjerama poduzetima u skladu s ovom Uredbom te razmjenjuju sve druge bitne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom u razmacima od tri mjeseca, a posebice informacije u pogledu:

- (a) sredstava zamrznutih u skladu s člankom 5. i odobrenja izdanih u skladu s člankom 3., i člancima od 6. do 12.;
- (b) poteškoća u vezi s kršenjem i primjenom Uredbe te o presuda koje su donijeli nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah obavješćuju jedna drugu te Komisiju o svim drugim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle utjecati na djelotvornu provedbu ove Uredbe.

Članak 19.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog III. na temelju informacija koje joj pruže države članice.

Članak 20.

1. Kada Vijeće sigurnosti UN-a ili Odbor za sankcije uvrste na popis fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo te dostavi obrazloženje za označavanje, Vijeće uvrštava tu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo u Prilog I. Vijeće svoju odluku i obrazloženje priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu, bilo izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, time dajući toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost podnošenja primjedbi.

2. Ako je podneseno očitovanje ili su predloženi bitni novi dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i u skladu s time obavješćuje predmetnu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

3. Kada UN odluči ukloniti s popisa osobu, subjekt ili tijelo ili izmijeniti identifikacijske podatke fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenog na popis, Vijeće na odgovarajući način mijenja Prilog I.

Članak 21.

Ako su oni dostupni, Prilog I. sadrži podatke koje dostavlja Vijeće sigurnosti UN-a ili Odbor za sankcije, a koji su potrebni za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela. Kada je riječ o fizičkim osobama, ti podaci mogu uključivati imena, uključujući i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, ti podaci mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja. Prilog I. također sadrži datum označivanja od strane Vijeća sigurnosti ili Odbora za sankcije.

Članak 22.

1. Ako Vijeće odluči da fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo podliježu mjerama iz članka 5. stavka 2., ono u skladu s tim mijenja Prilog II.
2. Vijeće o svoju odluku, uključujući i razloge za uvrštavanje, priopćuje fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu iz stavka 1., izravno, ako je adresa poznata, ili putem objave obavijesti, pružajući na taj način fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost da se očituje.
3. Ako je podneseno očitovanje ili su predloženi bitni novi dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i u skladu s time obavješćuje predmetnu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.
4. Popis iz Priloga II. preispituje se u pravilnim razmacima, barem svakih 12 mjeseci.

Članak 23.

1. Prilog II. sadrži temelje za uvrštavanje fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela na popis.
2. Prilog II. sadrži podatke, ako su dostupni, potrebne za identifikaciju dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela. Kada je riječ o fizičkim osobama, ti podaci mogu uključivati imena, uključujući i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, ti podaci mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

Članak 24.

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu provedbu. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.
2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe odmah obavješćuju Komisiju o tim pravilima te o svim njihovim naknadnim izmjenama.

Članak 25.

1. Države članice imenuju nadležna tijela navedena u ovoj Uredbi i navode ih na internetskim stranicama navedenima u Prilogu III. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih internetskih stranica navedenih u Prilogu III.
2. Države članice bez odgađanja nakon stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, uključujući podatke za kontakt navedenih nadležnih tijela te o svim naknadnim izmjenama.
3. Kada se ovom Uredbom određuje obveza priopćavanja Komisiji, njezina obavješćivanja ili drugog načina komuniciranja s njome, za tu se komunikaciju upotrebljava adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu III.

Članak 26.

Ova se Uredba primjenjuje:

- (a) na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;
- (b) u svim zrakoplovima i na svim plovilima koji su u nadležnosti države članice;
- (c) na sve osobe na području ili izvan područja Unije koje su državljani neke od država članica;
- (d) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela na području ili izvan područja Unije koji su osnovani ili uspostavljeni u skladu s pravom neke države članice;
- (e) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cijelosti ili djelomično odvija u Uniji.

Članak 27.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
E. RINKĚVIČS

PRILOG I.

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 5. stavka 1.

A. FIZIČKE OSOBE

B. PRAVNE OSOBE, SUBJEKTI I TIJELA

PRILOG II.

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 5. stavka 2.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Santino DENG (takoder poznat kao: Santino Deng Wol)	Zapovjednik treće pješačke divizije Sudanske narodne oslobodilačke vojske (SPLA)	Santino Deng zapovjednik je treće pješačke divizije SPLA-e koja je sudjelovala u ponovnom zauzimanju Bentiua u svibnju 2014. Santino Deng stoga je odgovoran za kršenje sporazuma o prekidu sukoba od 23. siječnja.	11.7.2014.
2.	Peter GADET (takoder poznat kao: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Vođa protuvladinih paravojnih snaga Nuera. Mjesto rođenja: regija Mayom, država Unity	Peter Gadet vođa je protuvladinih paravojnih snaga Nuera koje su provele napad na Bentiu od 15. do 17. travnja 2014. čime je prekršen sporazum o prekidu sukoba od 23. siječnja. U napadu je ubijeno više od 200 civila. Peter Gadet stoga je odgovoran za poticanje ciklusa nasilja, čime se ometao politički proces u Južnom Sudanu, kao i za teška kršenja ljudskih prava.	11.7.2014.

PRILOG III.

Internetske stranice s podacima o nadležnim tijelima i adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUGARSKA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANJOLSKA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HRVATSKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPAR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADARSKA

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

NIZOZEMSKA

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAČKA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

UJEDINJENA KRALJEVINA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

ADRESA ZA SLANJE OBAVIJESTI EUROPSKOJ KOMISIJI:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Brussels

Belgium

E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/736**od 7. svibnja 2015.****o zabrani unošenja primjeraka određenih vrsta divlje faune i flore u Uniju**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 6.,

budući da:

- (1) Člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 338/97 predviđeno je da Komisija može odrediti ograničenja u pogledu unošenja primjeraka određenih vrsta u Uniju u skladu s uvjetima utvrđenima u njegovim točkama (a) do (d).
- (2) Popis vrsta čije je unošenje u Uniju zabranjeno posljednji je put utvrđen u kolovozu 2014. Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 888/2014 ⁽²⁾.
- (3) Na temelju novih informacija, Skupina za znanstvenu reviziju zaključila je da će status očuvanja određenih dodatnih vrsta iz popisa u Prilogu B Uredbi (EZ) br. 338/97 biti ozbiljno ugrožen ako se ne zabrani njihovo unošenje u Uniju iz određenih država podrijetla. Stoga bi trebalo zabraniti unošenje primjeraka sljedećih rodova u Uniju:
 - *Scolymia* spp. iz Tonga.
- (4) Skupina za znanstvenu reviziju također je zaključila na temelju najnovijih dostupnih informacija da zabrana unošenja u Uniju više nije potrebna za primjerke sljedećih vrsta:
 - *Hippopotamus amphibius* iz Kameruna, Gambije, Nigera, Nigerije, Sjeverne Leonea i Toga,
 - *Crocodylus niloticus* s Madagaskara,
 - *Catalaphyllia jardinei*, *Euphyllia cristata*, *Plerogyra sinuosa*, *Plerogyra turbida*, *Eguchipsammia fistula*, *Heliofungia actiniformis*, *Hydnophora microconos*, *Blastomussa wellsi*, *Scolymia vitiensis* te *Trachyphyllia geoffroyi* iz Indonezije.
- (5) Skupina za znanstvenu reviziju također je zaključila da bi na temelju najnovijih dostupnih informacija područje primjene zabrane unošenja u Uniju trebalo izmijeniti za primjerke sljedećih vrsta, tako da se ta zabrana primjenjuje samo na žive koralje, s iznimkom primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge:
 - *Euphyllia divisa*, *Euphyllia fimbriata*, *Euphyllia paraancora*, *Euphyllia paradivisa* te *Euphyllia yaeyamaensis* iz Indonezije.
- (6) Obavljena su savjetovanja sa svim državama podrijetla vrsta koje podliježu novim ograničenjima u pogledu unošenja u Uniju.
- (7) Stoga bi popis vrsta čije je unošenje u Uniju zabranjeno trebalo ažurirati te zbog jasnoće zamijeniti Provedbenu uredbu (EU) br. 888/2014.
- (8) Obavljeno je savjetovanje sa Skupinom za znanstvenu reviziju sukladno članku 17. Uredbe (EZ) br. 338/97.

⁽¹⁾ SL L 61, 3.3.1997., str. 1.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 888/2014 od 14. kolovoza 2014. o zabrani unošenja primjeraka određenih vrsta divlje faune i flore u Uniju (SL L 243, 15.8.2014., str. 21.).

- (9) Zahtjeve za uvozne dozvole za primjerke vrsta za koje postoje uvozna ograničenja u skladu s člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 338/97 države članice obrađuju u skladu s člankom 71. Uredbe Komisije (EZ) br. 865/2006 ⁽¹⁾.
- (10) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za trgovinu divljom faunom i florom osnovanog na temelju članka 18. Uredbe (EZ) br. 338/97,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Zabranjuje se unosenje u Uniju primjeraka vrsta divlje faune i flore iz Priloga ovoj Uredbi iz država podrijetla navedenih u Prilogu.

Članak 2.

Provedbena uredba (EU) br. 888/2014 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Provedbenu uredbu stavljenju izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. svibnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 865/2006 od 4. svibnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti divlje faune i flore uređenjem trgovine njima (SL L 166, 19.6.2006., str. 1.).

PRILOG

Primjerci vrsta iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 338/97 čije je unošenje u Uniju zabranjeno

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
FAUNA				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Capra falconeri</i>	Iz prirode	Lovački trofeji	Uzbekistan	(a)
CARNIVORA				
Canidae				
<i>Canis lupus</i>	Iz prirode	Lovački trofeji	Bjelarus, Mongolija, Tadžikistan, Turska	(a)
Ursidae				
<i>Ursus arctos</i>	Iz prirode	Lovački trofeji	Kanada (Britanska Kolumbija), Kazahstan	(a)
<i>Ursus thibetanus</i>	Iz prirode	Lovački trofeji	Rusija	(a)
PROBOSCIDEA				
Elephantidae				
<i>Loxodonta africana</i>	Iz prirode	Lovački trofeji	Kamerun	(a)
AVES				
FALCONIFORMES				
Falconidae				
<i>Falco cherrug</i>	Iz prirode	Svi	Bahrein	(a)

Primjerci vrsta iz Priloga B Uredbi (EZ) br. 338/97 čije je unošenje u Uniju zabranjeno

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
FAUNA				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Ovis vignei boharensis</i>	Iz prirode	Svi	Uzbekistan	(b)
<i>Saiga borealis</i>	Iz prirode	Svi	Rusija	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
Cervidae				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Iz prirode	Svi	Uzbekistan	(b)
Hippopotamidae				
<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (sinonim <i>Choeropsis liberiensis</i>)	Iz prirode	Svi	Nigerija	(b)
<i>Hippopotamus amphibius</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
Moschidae				
<i>Moschus moschiferus</i>	Iz prirode	Svi	Rusija	(b)
CARNIVORA				
Eupleridae				
<i>Cryptoprocta ferox</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
Felidae				
<i>Panthera leo</i>	Iz prirode	Svi	Etiopija	(b)
<i>Profelis aurata</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija, Togo	(b)
Mustelidae				
<i>Hydriectis maculicollis</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
Odobenidae				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Iz prirode	Svi	Grenland	(b)
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				
<i>Zaglossus bartoni</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija, Papua Nova Gvineja	(b)
<i>Zaglossus bruijni</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
PHOLIDOTA				
Manidae				
<i>Manis temminckii</i>	Iz prirode	Svi	Demokratska Republika Kongo	(b)
<i>Manis tricuspis</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
PRIMATES				
Atelidae				
<i>Alouatta guariba</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Ateles belzebuth</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Ateles fusciceps</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Ateles geoffroyi</i>	Iz prirode	Svi	Belize, Kolumbija, Kostarika, El Salvador, Gvatemala, Honduras, Meksiko, Panama	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Ateles hybridus</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Lagothrix lagotricha</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Lagothrix lugens</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Lagothrix poeppigii</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
Cercopithecidae				
<i>Cercopithecus dryas</i>	Iz prirode	Svi	Demokratska Republika Kongo	(b)
<i>Cercopithecus erythrogaster</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Cercopithecus erythrotis</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Cercopithecus hamlyni</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Cercopithecus mona</i>	Iz prirode	Svi	Togo	(b)
<i>Cercopithecus petaurista</i>	Iz prirode	Svi	Togo	(b)
<i>Cercopithecus pogonias</i>	Iz prirode	Svi	Nigerija	(b)
<i>Cercopithecus preussi</i> (sinonim <i>C. lhoesti preussi</i>)	Iz prirode	Svi	Nigerija	(b)
<i>Colobus vellerosus</i>	Iz prirode	Svi	Nigerija, Togo	(b)
<i>Lophocebus albigena</i> (sinonim <i>Cercocebus albigena</i>)	Iz prirode	Svi	Nigerija	(b)
<i>Macaca cyclopis</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Macaca sylvanus</i>	Iz prirode	Svi	Alžir, Maroko	(b)
<i>Ptilocolobus badius</i> (sinonim <i>Colobus badius</i>)	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
Galagidae				
<i>Euoticus pallidus</i> (sinonim <i>Galago elegantulus pallidus</i>)	Iz prirode	Svi	Nigerija	(b)
<i>Galago matschiei</i> (sinonim <i>G. inustus</i>)	Iz prirode	Svi	Ruanda	(b)
Lorisidae				
<i>Arctocebus calabarensis</i>	Iz prirode	Svi	Nigerija	(b)
<i>Perodicticus potto</i>	Iz prirode	Svi	Togo	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjere- raka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
Pitheciidae				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Iz prirode	Svi	Gvajana	(b)
<i>Pithecia pithecia</i>	Iz prirode	Svi	Gvajana	(b)
RODENTIA				
Sciuridae				
<i>Callosciurus erythraeus</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
<i>Sciurus carolinensis</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
<i>Sciurus niger</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
AVES				
ANSERIFORMES				
Anatidae				
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
CICONIIFORMES				
Balaenicipitidae				
<i>Balaeniceps rex</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
FALCONIFORMES				
Accipitridae				
<i>Accipiter erythropus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Accipiter ovampensis</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Aquila rapax</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Aviceda cuculoides</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Gyps africanus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Gyps bengalensis</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Gyps indicus</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Gyps rueppellii</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Gyps tenuirostris</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Hieraetus ayresii</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun, Gvineja, Togo	(b)
<i>Hieraetus spilogaster</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja, Togo	(b)
<i>Leucopternis lacernulatus</i>	Iz prirode	Svi	Brazil	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun, Gvineja, Tanzanija, Togo	(b)
<i>Spizaetus africanus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Iz prirode	Svi	Côte d'Ivoire, Gvineja, Tanzanija, Togo	(b)
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
<i>Torgos tracheliotus</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun, Sudan, Tanzanija	(b)
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Iz prirode	Svi	Côte d'Ivoire, Gvineja	(b)
<i>Urotriorchis macrourus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
Falconidae				
<i>Falco chicquera</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja, Togo	(b)
Sagittariidae				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun, Gvineja, Tanzanija, Togo	(b)
GRUIFORMES				
Gruidae				
<i>Balearica pavonina</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja, Mali, Južni Sudan, Sudan	(b)
<i>Balearica regulorum</i>	Iz prirode	Svi	Bocvana, Burundi, Demokratska Republika Kongo, Kenija, Ruanda, Južna Afrika, Tanzanija, Zambija, Zimbabve	(b)
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Iz prirode	Svi	Južna Afrika, Tanzanija	(b)
PSITTACIFORMES				
Loriidae				
<i>Chamosyna diadema</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
Psittacidae				
<i>Agapornis fischeri</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
<i>Agapornis nigrigenis</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Agapornis pullarius</i>	Iz prirode	Svi	Demokratska Republika Kongo, Côte d'Ivoire, Gvineja, Mali, Togo	(b)
<i>Aratinga auricapillus</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Coracopsis vasa</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Deroptyus accipitrinus</i>	Iz prirode	Svi	Surinam	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjere- raka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Hapalopsittaca amazonina</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Leptosittaca branickii</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Poicephalus gulielmi</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun, Côte d'Ivoire, Kongo, Gvineja	(b)
<i>Poicephalus robustus</i>	Iz prirode	Svi	Demokratska Republika Kongo, Côte d'Ivoire, Gvineja, Mali, Nigerija, Togo, Uganda	(b)
<i>Psittacus erithacus</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Ekvatorska Gvineja, Liberija, Nigerija	(b)
<i>Psittacus erithacus timneh</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja, Gvineja Bisau	(b)
<i>Psittichas fulgidus</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Iz prirode	Svi	Kolumbija	(b)
<i>Pyrrhura pfrimeri</i>	Iz prirode	Svi	Brazil	(b)
<i>Pyrrhura subandina</i>	Iz prirode	Svi	Kolumbija	(b)
STRIGIFORMES				
Strigidae				
<i>Asio capensis</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Bubo lacteus</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Bubo poensis</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Glaucidium capense</i>	Iz prirode	Svi	Ruanda	(b)
<i>Glaucidium perlatum</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun, Gvineja	(b)
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
<i>Scotopelia peli</i>	Iz prirode	Svi	Gvineja	(b)
REPTILIA				
CROCODYLIA				
Alligatoridae				
<i>Palaeosuchus trigonatus</i>	Iz prirode	Svi	Gvajana	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
SAURIA				
Agamidae				
<i>Uromastyx dispar</i>	Iz prirode	Svi	Alžir, Mali, Sudan	(b)
<i>Uromastyx geyri</i>	Iz prirode	Svi	Mali, Niger	(b)
Chamaeleonidae				
<i>Brookesia decaryi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma ambreense</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma capuroni</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma cucullatum</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma furcifer</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma guibei</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma hilleniusi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma linota</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma peyrierasi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma tarzan</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma tsaratananense</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Calumma vatosoa</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Chamaeleo africanus</i>	Iz prirode	Svi	Niger	(b)
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Gana, Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Svi	Benin	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Duljina od njuške do crijevnog otvora veća od 8 cm	Togo	(b)
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Gana, Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Duljina od njuške do crijevnog otvora veća od 6 cm	Benin, Togo	(b)
<i>Furcifer angeli</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Furcifer balteatus</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Furcifer belalandaensis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Furcifer labordi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Furcifer monoceras</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Furcifer nicosiai</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Furcifer tuzetae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Trioceros camerunensis</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
<i>Trioceros deremensis</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
<i>Trioceros eisentrauti</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
<i>Trioceros feae</i>	Iz prirode	Svi	Ekvatorska Gvineja	(b)
<i>Trioceros fuelleborni</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
<i>Trioceros montium</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
<i>Trioceros perreti</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
<i>Trioceros serratus</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
<i>Trioceros weneri</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
<i>Trioceros wiedersheimi</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
Cordylidae				
<i>Cordylus mossambicus</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
<i>Cordylus rhodesianus</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
<i>Cordylus vittifer</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
Gekkonidae				
<i>Phelsuma abbotti</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma antanosy</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma barbouri</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma berghofi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma breviceps</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma comorensis</i>	Iz prirode	Svi	Komori	(b)
<i>Phelsuma dubia</i>	Iz prirode	Svi	Komori, Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma flavigularis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Phelsuma guttata</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma hielscheri</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma klemmeri</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma laticauda</i>	Iz prirode	Svi	Komori	(b)
<i>Phelsuma malamakibo</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma masohoala</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma modesta</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma mutabilis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma pronki</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma pusilla</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma seippi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma serraticauda</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma standingi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Phelsuma v-nigra</i>	Iz prirode	Svi	Komori	(b)
<i>Uroplatus ebenau</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus fimbriatus</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus guentheri</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus henkeli</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus lineatus</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus malama</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus phantasticus</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus pietschmanni</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus sameiti</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Uroplatus sikorae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
Scincidae				
<i>Corucia zebrata</i>	Iz prirode	Svi	Salomonovi Otoci	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
Varanidae				
<i>Varanus albigularis</i>	Iz prirode	Svi	Tanzanija	(b)
<i>Varanus beccarii</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Varanus dumerilii</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Varanus exanthematicus</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontrolira-nim uvjetima	Ukupne duljine veće od 35 cm	Benin, Togo	(b)
<i>Varanus jobiensis</i> (sinonim <i>V. karlschmidti</i>)	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Varanus niloticus</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontrolira-nim uvjetima	Ukupne duljine veće od 35 cm	Benin	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontrolira-nim uvjetima	Svi	Togo	(b)
<i>Varanus ornatus</i>	Iz prirode	Svi	Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontrolira-nim uvjetima	Svi	Togo	(b)
<i>Varanus salvadorii</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Varanus spinulosus</i>	Iz prirode	Svi	Salomonovi Otoci	(b)
SERPENTES				
Boidae				
<i>Boa constrictor</i>	Iz prirode	Svi	Honduras	(b)
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Iz prirode	Svi	Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontrolira-nim uvjetima	Svi	Benin, Togo	(b)
<i>Candoia carinata</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
Elapidae				
<i>Naja atra</i>	Iz prirode	Svi	Laos	(b)
<i>Naja kaouthia</i>	Iz prirode	Svi	Laos	(b)
<i>Naja siamensis</i>	Iz prirode	Svi	Laos	(b)
Pythonidae				
<i>Liasis fuscus</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Morelia boeleni</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Python bivittatus</i>	Iz prirode	Svi	Kina	(b)
<i>Python molurus</i>	Iz prirode	Svi	Kina	(b)
<i>Python natalensis</i>	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontrolira-nim uvjetima	Svi	Mozambik	(b)
<i>Python regius</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Gvineja	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Python reticulatus</i>	Iz prirode	Svi	Malezija (poluotočna)	(b)
<i>Python sebae</i>	Iz prirode	Svi	Mauritanija	(b)
TESTUDINES				
Emydidae				
<i>Chrysemys picta</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
<i>Trachemys scripta elegans</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
Geoemydidae				
<i>Batagur borneoensis</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Cuora amboinensis</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija, Malezija	(b)
<i>Cuora galbinifrons</i>	Iz prirode	Svi	Kina, Laos	(b)
<i>Heosemys annandalii</i>	Iz prirode	Svi	Laos	(b)
<i>Heosemys grandis</i>	Iz prirode	Svi	Laos	(b)
<i>Heosemys spinosa</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Notochelys platynota</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
Podocnemididae				
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Iz prirode	Svi	Gvajana	(b)
<i>Podocnemis lewyana</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Podocnemis unifilis</i>	Iz prirode	Svi	Surinam	(b)
Testudinidae				
<i>Geochelone sulcata</i>	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Svi	Benin, Togo	(b)
<i>Gopherus agassizii</i>	Iz prirode	Svi	Sjedinjene Američke Države	(b)
<i>Gopherus berlandieri</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Indotestudo forstenii</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Indotestudo travancorica</i>	Iz prirode	Svi	Sve	(b)
<i>Kinixys belliana</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Gana, Mozambik	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Duljine leđnog dijela oklopa veće od 5 cm	Benin	(b)
<i>Kinixys erosa</i>	Iz prirode	Svi	Demokratska Republika Kongo, Togo	(b)
<i>Kinixys homeana</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Gana, Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Svi	Benin	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Duljine leđnog dijela oklopa veće od 8 cm	Togo	(b)
<i>Kinixys spekii</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
<i>Manouria emys</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Manouria impressa</i>	Iz prirode	Svi	Vijetnam	(b)
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Iz prirode	Svi	Demokratska Republika Kongo, Mozambik, Uganda	(b)
<i>Testudo horsfieldii</i>	Iz prirode	Svi	Kazahstan	(b)
Trionychidae				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Chitra chitra</i>	Iz prirode	Svi	Malezija	(b)
<i>Pelochelys cantorii</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
AMPHIBIA				
ANURA				
Conrauidae				
<i>Conraua goliath</i>	Iz prirode	Svi	Kamerun	(b)
Dendrobatidae				
<i>Hyloxalus azureiventris</i>	Iz prirode	Svi	Peru	(b)
<i>Ranitomeya variabilis</i>	Iz prirode	Svi	Peru	(b)
<i>Ranitomeya ventrimaculata</i>	Iz prirode	Svi	Peru	(b)
Mantellidae				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Mantella bernhardi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Mantella cowani</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Mantella crocea</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Mantella expectata</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Mantella milotympanum</i> (sinonim <i>M. aurantiaca milotympanum</i>)	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Mantella pulchra</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Mantella viridis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
Microhylidae				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
Ranidae				
<i>Lithobates catesbeianus</i>	Svi	Živi	Sve	(d)
ACTINOPTERYGII				
PERCIFORMES				
Labridae				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				
<i>Hippocampus barbouri</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Hippocampus comes</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Hippocampus erectus</i>	Iz prirode	Svi	Brazil	(b)
<i>Hippocampus histrix</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Hippocampus kuda</i>	Iz prirode	Svi	Kina, Indonezija, Vijetnam	(b)
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
ARTHROPODA				
ARACHNIDA				
SCORPIONES				
Scorpionidae				
<i>Pandinus imperator</i>	Iz prirode	Svi	Benin, Gana, Togo	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Svi	Benin, Togo	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
INSECTA				
<i>LEPIDOPTERA</i>				
Papilionidae				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Iz prirode	Svi	Salomonovi Otoci	(b)
	Uzeti iz prirode i othranjeni u kontroliranim uvjetima	Svi	Salomonovi Otoci	(b)
MOLLUSCA				
BIVALVIA				
<i>VENEROIDA</i>				
Tridacnidae				
<i>Hippopus hippopus</i>	Iz prirode	Svi	Nova Kaledonija, Tonga, Vanuatu, Vijetnam	(b)
<i>Tridacna crocea</i>	Iz prirode	Svi	Kambodža, Fidži, Salomonovi Otoci, Tonga, Vanuatu, Vijetnam	(b)
<i>Tridacna derasa</i>	Iz prirode	Svi	Fidži, Nova Kaledonija, Filipini, Palau, Salomonovi Otoci, Tonga, Vanuatu, Vijetnam	(b)
<i>Tridacna gigas</i>	Iz prirode	Svi	Maršalovi Otoci, Salomonovi Otoci, Tonga, Vijetnam	(b)
<i>Tridacna maxima</i>	Iz prirode	Svi	Kambodža, Fidži, Maršalovi Otoci, Mikronezija, Mozambik, Nova Kaledonija, Salomonovi Otoci, Tonga, Vanuatu, Vijetnam	(b)
<i>Tridacna rosewateri</i>	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
<i>Tridacna squamosa</i>	Iz prirode	Svi	Kambodža, Fidži, Mozambik, Nova Kaledonija, Salomonovi Otoci, Tonga, Vanuatu, Vijetnam	(b)
<i>Tridacna tevoroa</i>	Iz prirode	Svi	Tonga	(b)
GASTROPODA				
<i>MESOGASTROPODA</i>				
Strombidae				
<i>Strombus gigas</i>	Iz prirode	Svi	Grenada, Haiti	(b)
CNIDARIA				
ANTHOZOA				
<i>HELIOPORACEA</i>				
Helioporidae				
<i>Heliopora coerulea</i>	Iz prirode	Svi	Salomonovi Otoci	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjeraka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>SCLERACTINIA</i>				
<i>Scleractinia</i> spp.	Iz prirode	Svi	Gana	(b)
Agariciidae				
<i>Agaricia agaricites</i>	Iz prirode	Svi	Haiti	(b)
Caryophylliidae				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Iz prirode	Svi	Salomonovi Otoci	(b)
<i>Euphyllia divisa</i>	Iz prirode	Živi koralji osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Iz prirode	Živi koralji osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Euphyllia paraancora</i>	Iz prirode	Živi koralji osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Euphyllia paradivisa</i>	Iz prirode	Živi koralji osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Euphyllia yaeyamaensis</i>	Iz prirode	Živi koralji osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Plerogyra discus</i>	Iz prirode	Svi osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Plerogyra simplex</i> (<i>plerogyra taisnei</i>)	Iz prirode	Svi osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
Faviidae				
<i>Favites halicora</i>	Iz prirode	Svi	Tonga	(b)
<i>Platygyra sinensis</i>	Iz prirode	Svi	Tonga	(b)
Mussidae				
<i>Acanthastrea hemprichii</i>	Iz prirode	Svi	Tonga	(b)
<i>Blastomussa merleti</i>	Iz prirode	Svi osim primjeraka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Cynarina lacrymalis</i>	Iz prirode	Svi osim primjereka iz marikulture pričvršćenih na umjetne podloge	Indonezija	(b)
<i>Scolymia</i> spp.	Iz prirode	Svi	Tonga	(b)
Pocilloporidae				
<i>Seriatopora stellata</i>	Iz prirode	Svi	Indonezija	(b)
Trachyphyllidae				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Iz prirode	Svi	Fidži	(b)
FLORA				
Amaryllidaceae				
<i>Galanthus nivalis</i>	Iz prirode	Svi	Bosna i Hercegovina, Švicarska, Ukrajina	(b)
Apocynaceae				
<i>Pachypodium inopinatum</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Pachypodium rosulatum</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Pachypodium softense</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
Cycadaceae				
Cycadaceae spp.	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
Euphorbiaceae				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia banae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia berorohae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia bulbispina</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia duranii</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia fianarantsoae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia guillauminiana</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia iharanae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Euphorbia kondoi</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia labatii</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia lophogona</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia millotii</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia pachypodioides</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia suzannae-marnierae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
<i>Euphorbia waringiae</i>	Iz prirode	Svi	Madagaskar	(b)
Orchidaceae				
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Barlia robertiana</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Cypripedium japonicum</i>	Iz prirode	Svi	Kina, Sjeverna Koreja, Japan, Južna Koreja	(b)
<i>Cypripedium macranthos</i>	Iz prirode	Svi	Južna Koreja, Rusija	(b)
<i>Cypripedium margaritaceum</i>	Iz prirode	Svi	Kina	(b)
<i>Cypripedium micranthum</i>	Iz prirode	Svi	Kina	(b)
<i>Dactylorhiza romana</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Iz prirode	Svi	Vijetnam	(b)
<i>Dendrobium nobile</i>	Iz prirode	Svi	Laos	(b)
<i>Dendrobium wardianum</i>	Iz prirode	Svi	Vijetnam	(b)
<i>Myrmecophila tibicinis</i>	Iz prirode	Svi	Belize	(b)
<i>Ophrys holoserica</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Ophrys pallida</i>	Iz prirode	Svi	Alžir	(b)
<i>Ophrys tenthredinifera</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Ophrys umbilicata</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Orchis coriophora</i>	Iz prirode	Svi	Rusija	(b)

Vrsta	Podrijetlo primjereka	Primjerci	Države podrijetla	Osnova u članku 4. stavku 6. točki:
<i>Orchis italica</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Orchis mascula</i>	Iz prirode/Uzeti iz prirode i ot-hranjeni u kontroliranim uvjetima	Svi	Albanija	(b)
<i>Orchis morio</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Orchis pallens</i>	Iz prirode	Svi	Rusija	(b)
<i>Orchis punctulata</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Orchis purpurea</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Orchis simia</i>	Iz prirode	Svi	Bosna i Hercegovina, bivša jugoslavenska republika Makedonija, Turska	(b)
<i>Orchis tridentata</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Orchis ustulata</i>	Iz prirode	Svi	Rusija	(b)
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Iz prirode	Svi	Vijetnam	(b)
<i>Serapias cordigera</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Serapias parviflora</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Serapias vomeracea</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
Primulaceae				
<i>Cyclamen intaminatum</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Cyclamen mirabile</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Cyclamen pseudibericum</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
<i>Cyclamen trochopteranthum</i>	Iz prirode	Svi	Turska	(b)
Stangeriaceae				
Stangeriaceae spp.	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)
Zamiaceae				
Zamiaceae spp.	Iz prirode	Svi	Mozambik	(b)

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/737**od 7. svibnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. svibnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	83,5
	TN	392,6
	TR	94,0
	ZZ	190,0
0707 00 05	AL	49,4
	TR	109,0
	ZZ	79,2
0709 93 10	MA	112,6
	TR	138,9
	ZZ	125,8
0805 10 20	EG	48,2
	IL	75,0
	MA	48,6
	MO	59,6
	ZA	60,1
	ZZ	58,3
	0805 50 10	BR
0808 10 80	MA	73,0
	TR	56,0
	ZZ	78,7
	AR	99,8
	BR	100,9
	CL	124,4
	MK	32,8
	NZ	157,4
US	234,9	
	ZA	118,4
	ZZ	124,1

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA (EU) 2015/738 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 29. travnja 2015.

o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (zahtjev EGF/2014/017 FR/Mory-Ducros, iz Francuske)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1927/2006, ⁽¹⁾ a posebno njezin članak 15. stavak 4.,

uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju ⁽²⁾, a posebno njegovu točku 13.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Europski fond za prilagodbu globalizaciji (EGF) osnovan je radi pružanja potpore otpuštenim radnicima i samozaposlenim osobama koje su prestale sa svojom djelatnošću zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine prouzročene globalizacijom, zbog nastavka svjetske financijske i gospodarske krize razmatrane Uredbom (EZ) br. 546/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, ili zbog nove svjetske financijske i gospodarske krize te kako bi im se pomoglo pri ponovnom uključivanju na tržište rada.
- (2) Člankom 12. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 ⁽⁴⁾ omogućuje se mobilizacija EGF-a do godišnje gornje granice od 150 milijuna EUR (u cijenama iz 2011.).
- (3) Francuska je 6. listopada 2014. podnijela zahtjev za mobilizaciju EGF-a slijedom otpuštanja u poduzeću Mory-Ducros SAS u Francuskoj te ga dopunila dodatnim podacima kako je predviđeno člankom 8. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1309/2013. Taj je zahtjev u skladu s uvjetima za određivanje financijskog doprinosa iz EGF-a utvrđenima člankom 13. Uredbe (EU) br. 1309/2013.
- (4) EGF-a bi stoga trebalo mobilizirati radi pružanja financijskog doprinosa u iznosu od 6 052 200 EUR za zahtjev koji je podnijela Francuska,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2015. mobilizira se Europski fond za prilagodbu globalizaciji kako bi se pružio iznos od 6 052 200 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanja.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 855.

⁽²⁾ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 546/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1927/2006 o uspostavi Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (SL L 167, 29.6.2009., str. 26.).

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

Članak 2.

Ova Odluka objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Strasbourgu 29. travnja 2015.

Za Europski parlament
Predsjednik
M. SCHULZ

Za Vijeće
Predsjednica
Z. KALNIŃA-LUKAŠEVICA

ODLUKA VIJEĆA (ZSVP) 2015/739**od 7. svibnja 2015.****o izmjeni Odluke 2013/798/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 23. prosinca 2013. donijelo Odluku 2013/798/ZVSP⁽¹⁾, nakon što je donesena Rezolucija Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (RVSUN) 2127 (2013).
- (2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda 22. siječnja 2015. usvojilo je Rezoluciju 2196 (2015).
- (3) RVSUN-om 2196 (2015) predviđene su određene izmjene kriterija za ograničavanje prihvata i zamrzavanje sredstava i gospodarskih resursa osobama ili subjektima koje je označio Odbor osnovan u skladu sa stavkom 57. RVSUN-a 2127 (2013).
- (4) Za provedbu određenih izmjena potrebno je daljnje djelovanje Unije.
- (5) Odluku 2013/798/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka Vijeća 2013/798/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. umeće se sljedeći članak:

„Članak 1.a

Nakon što ih otkriju, države članice zapljenuju, bilježe i zbrinjavaju (tako da ih unište, onesposobe, pohrane ili prenesu radi zbrinjavanja u neku drugu državu osim države porijekla ili odredišne države) predmete čiji su isporuka, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni na temelju članka 1.”,

2. u članku 2. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i srodnog materijala te pružanje srodne tehničke pomoći ili financiranja i financijske pomoći, koji su namijenjeni isključivo za potporu Višedimenzionalnoj integriranoj stabilizacijskoj misiji Ujedinjenih naroda u SAR-u (MINUSCA), regionalnoj jedinici za posebne namjene Afričke unije (AU-RTF) te misijama Unije i francuskim snagama raspoređenima u SAR-u, ili za korištenje od strane njih;”,

3. u članku 2.a stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice poduzimaju potrebne mjere za sprječavanje ulaska na svoja državna područja ili provoza preko tih područja osobama koje je Odbor, osnovan u skladu sa stavkom 57. RVSUN-a 2127 (2013) („Odbor”), označio kao osobe koje sudjeluju u radnjama kojima se potkopava mir, stabilnost ili sigurnost SAR-a ili pružaju potporu tim radnjama, uključujući radnje koje ugrožavaju ili krše prijelazne sporazume, ili koje ugrožavaju ili ometaju proces političke tranzicije, uključujući tranziciju prema slobodnim i poštenim demokratskim izborima, ili koje potiču nasilje, uključujući osobe:

- (a) koje djeluju kršeći embargo na oružje uspostavljen u stavku 54. RVSUN-a 2127 (2013) i članku 1. ove Odluke, ili su izravno ili neizravno opskrbljivale, prodavale ili prenosile naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u SAR-u, ili su bile primatelji oružja ili bilo kojeg srodnog materijala, ili bilo kojih tehničkih savjeta, obuke ili pomoći, uključujući financiranje i pružanje financijske pomoći, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u SAR-u;

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/798/ZVSP od 23. prosinca 2013. o mjerama ograničavanja protiv Srednjoafričke Republike (SL L 352, 24.12.2013., str. 51.).

- (b) koje su uključene u planiranje, usmjeravanje ili poduzimanje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, kad je primjenjivo, ili koje predstavljaju zlouporabe ili povrede ljudskih prava, u SAR-u, uključujući radnje koje uključuju seksualno nasilje, napade na civile, napade na etničkoj ili religijskoj osnovi, napade na škole i bolnice te otmice i prisilno iseljavanje;
- (c) koje regrutiraju ili koriste djecu u oružanom sukobu u SAR-u, pritom kršeći mjerodavno međunarodno pravo;
- (d) koje pružaju potporu naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja prirodnih resursa ili trgovine njima, uključujući dijamante, zlato te divlje biljne i životinjske vrste i njihove proizvode, u SAR-u ili iz SAR-a;
- (e) koje sprječavaju isporuku humanitarne pomoći SAR-u, ili pristup, ili distribuciju humanitarne pomoći u SAR-u;
- (f) koje sudjeluju u planiranju, usmjeravanju, sponzoriranju ili izvođenju napada na misije UN-a ili prisutne međunarodne sigurnosne organizacije, uključujući MINUSCA-u, misije Unije i francuske operacije koje im pružaju potporu;
- (g) koje su vođe subjekta koji je označio Odbor, ili koje su pružale potporu osobi ili subjektu koje je označio Odbor ili su djelovale u ime, za račun ili prema uputama te osobe ili subjekta, ili koje su pružale potporu subjektu u vlasništvu ili pod kontrolom osobe ili subjekta koje je označio Odbor ili su djelovale u ime, za račun ili prema uputama tog subjekta;

kako su navedene u Prilogu ovoj Odluci.”,

4. u članku 2.b stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski resursi u vlasništvu ili pod kontrolom, izravnom ili neizravnom, osoba ili subjekata koje je Odbor označio kao osobe ili subjekte koji sudjeluju u radnjama kojima se potkopava mir, stabilnost ili sigurnost u SAR-u ili pružaju potporu tim radnjama, uključujući radnje koje ugrožavaju ili krše prijelazne sporazume, ili koje ugrožavaju ili ometaju proces političke tranzicije, uključujući tranziciju prema slobodnim i poštenim demokratskim izborima, ili koje potiču nasilje, uključujući osobe i subjekte:

- (a) koji djeluju kršeći embargo na oružje uspostavljen u stavku 54. RVSUN-a 2127 (2013) i članku 1. ove Odluke, ili su izravno ili neizravno opskrbljivali, prodavali ili prenosili naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u SAR-u, ili su bili primatelji oružja ili bilo kojeg srodnog materijala, ili bilo kojih tehničkih savjeta, obuke ili pomoći, uključujući financiranje i pružanje financijske pomoći, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u SAR-u;
- (b) koji su uključeni u planiranje, usmjeravanje ili poduzimanje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, kad je primjenjivo, ili koje predstavljaju zlouporabe ili povrede ljudskih prava, u SAR-u, uključujući radnje koje uključuju seksualno nasilje, napade na civile, napade na etničkoj ili religijskoj osnovi, napade na škole i bolnice te otmice i prisilno iseljavanje;
- (c) koji regrutiraju ili koriste djecu u oružanom sukobu u SAR-u, pritom kršeći mjerodavno međunarodno pravo;
- (d) koji pružaju potporu naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja prirodnih resursa ili trgovine njima, uključujući dijamante, zlato, te divlje biljne i životinjske vrste i njihove proizvode, u SAR-u ili iz SAR-a;
- (e) koji sprječavaju isporuku humanitarne pomoći SAR-u, ili pristup, ili distribuciju humanitarne pomoći u SAR-u;
- (f) koji sudjeluju u planiranju, usmjeravanju, sponzoriranju ili izvođenju napada na misije UN-a ili prisutne međunarodne sigurnosne organizacije, uključujući MINUSCA-u, misije Unije i francuske operacije koje im pružaju potporu;
- (g) koji su vođe subjekta koji je označio Odbor, ili koji su pružali potporu osobi ili subjektu koje je označio Odbor ili su djelovali u ime, za račun ili prema uputama te osobe ili subjekta, ili koji su pružali potporu subjektu u vlasništvu ili pod kontrolom osobe ili subjekta koje je označio Odbor ili su djelovali u ime, za račun ili prema uputama tog subjekta.

Popis osoba i subjekata iz ovog stavka naveden je u Prilogu.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
E. RINKĀVIČS

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/740**od 7. svibnja 2015.****o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu i stavljanju izvan snage Odluke 2014/449/ZVSP**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 10. srpnja 2014. donijelo Odluku 2014/449/ZVSP ⁽¹⁾ uzimajući u obzir svoju duboku zabrinutost, koja je i dalje prisutna, zbog stanja u Južnom Sudanu.
- (2) Dana 3. ožujka 2015. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je Rezoluciju (RVSUN) 2206 (2015), uzimajući u obzir svoju duboku uznemirenost i zabrinutost zbog sukoba između Vlade Republike Južnog Sudana i oporbenih snaga koji traje od prosinca 2013., svoju zabrinutost zbog snažne ljudske patnje koja je proizašla iz njega te svoju oštru osudu prijašnjeg i postojećeg kršenja i zlouporabe ljudskih prava te kršenja međunarodnog humanitarnog prava, kao i zabrinutost zbog masovnog raseljavanja osoba i produbljivanja humanitarne krize. Vijeće sigurnosti naglasilo je odgovornost za patnju naroda Južnog Sudana koju snose sve strane sukoba. Također je utvrdilo da stanje u Južnom Sudanu predstavlja prijetnju međunarodnom miru i sigurnosti u regiji.
- (3) U stavcima 9. i 12. RVSUN-a 2206 (2015) predviđaju se mjere ograničavanja u obliku ograničenja putovanja i zamrzavanja imovine koje se mogu primijeniti u odnosu na osobe i subjekte koje je odredio Odbor Vijeća sigurnosti osnovan na temelju stavka 16. RVSUN-a naroda 2206 (2015) („Odbor”). U stavcima 6., 7. i 8. RVSUN-a 2206 (2015) predviđaju se i kriteriji za određivanje osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja navedenima u stavcima 9. i 12. te Rezolucije.
- (4) Radi jasnoće, mjere ograničavanja uvedene u Odluci 2014/449/ZVSP i mjere ograničavanja predviđene u Rezoluciji RVSUN-a 2206 (2015) koju je usvojilo Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda trebalo bi integrirati u jedinstveni pravni instrument.
- (5) Odluku 2014/449/ZVSP stoga bi u skladu s tim trebalo staviti izvan snage.
- (6) Za provedbu određenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Državljanima država članica ili s državnog područja država članica ili onima koji se služe plovilima ili zrakoplovima pod zastavom država članica zabranjuje se prodaja, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, između ostalog oružja i streljiva, vojnih vozila i opreme, paravojne opreme i rezervnih dijelova za prethodno navedeno u Južni Sudan, ili nabava prethodno navedenog za Južni Sudan, neovisno o tome potječe li ono s njihovog državnog područja ili ne.

2. Također se zabranjuje:

- (a) posredno ili neposredno pružati tehničku pomoć, posredničke usluge ili druge usluge u vezi s predmetima iz stavka 1., ili u vezi s nabavom, proizvodnjom, održavanjem i uporabom takvih predmeta bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Južnom Sudanu ili radi uporabe u Južnom Sudanu;
- (b) posredno ili neposredno financirati ili pružati financijsku pomoć u vezi s predmetima iz stavka 1., uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i jamstva za izvozne kredite kao i osiguranje te reosiguranje za bilo kakvu prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz takvih predmeta ili za pružanje povezane tehničke pomoći, posredničkih usluga ili drugih usluga fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Južnom Sudanu ili radi uporabe u Južnom Sudanu;
- (c) sudjelovati svjesno i namjerno u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilazanje mjera iz točke (a) ili (b).

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2014/449/ZVSP od 10. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu (SL L 203, 11.7.2014., str. 100.).

Članak 2.

1. Članak 1. ne primjenjuje se na:

- (a) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz nebojite vojne opreme koja je namijenjena isključivo uporabi u humanitarne svrhe, uporabi prilikom praćenja stanja ljudskih prava ili uporabi u zaštitne svrhe, ili programima izgradnje institucija UN-a, Afričke unije (AU), EU-a ili Međuvladinog tijela za razvoj (IGAD), ili materijala namijenjenog operacijama upravljanja krizama UN-a, AU-a i EU-a;
- (b) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz neborbenih vozila u koja su prilikom proizvodnje ili naknadno ugrađeni materijali za protubalističku zaštitu, a namijenjena su isključivo kako bi ih osoblje EU-a i njezinih država članica ili osoblje UN-a, AU-a ili IGAD-a upotrebljavalo u zaštitne svrhe;
- (c) pružanje tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s opremom ili programima i operacijama iz točke (a);
- (d) financiranje i pružanje financijske pomoći povezane s opremom ili programima i operacijama iz točke (a);
- (e) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz opreme za razminiranje i materijala koji se upotrebljavaju u operacijama razminiranja;
- (f) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz nebojite vojne opreme koja je namijenjena isključivo za potporu procesu reformi sigurnosnog sektora u Južnom Sudanu kao i osiguravanje financiranja, financijske pomoći ili tehničke pomoći povezane s tom opremom,

pod uvjetom da je takve isporuke unaprijed odobrilo nadležno tijelo države članice o kojoj je riječ.

2. Članak 1. također se ne primjenjuje na zaštitnu odjeću, među ostalim zaštitne prsluke i vojne kacige, koje isključivo za svoju osobnu uporabu u Južni Sudan privremeno izvozi osoblje EU-a ili njezinih država članica, osoblje UN-a ili IGAD-a ili predstavnici medija i humanitarni djelatnici, djelatnici razvojne pomoći te s njima povezano osoblje.

3. Države članice prosuđuju pošiljke iz ovog članka od slučaja do slučaja, pri čemu u cijelosti uzimaju u obzir mjerila iz Zajedničkog stajališta Vijeća 2008/944/ZVSP ⁽¹⁾. Države članice zahtijevaju odgovarajuća jamstva protiv zloupotrebe odobrenja dodijeljenih u skladu s ovim člankom i, prema potrebi, poduzimaju mjere za vraćanje opreme.

Članak 3.

1. Države članice poduzimaju mjere koje su potrebne kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama:

- (a) koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u skladu sa stavcima 6., 7., 8., i 9. RVSUN-a 2206 (2015), kako je navedeno u Prilogu I. ovoj Odluci;
- (b) koje nisu obuhvaćene točkom (a), a koje ometaju politički proces u Južnom Sudanu, između ostalog činovima nasilja ili kršenjem sporazumâ o prekidu vatre, kao i osobama odgovornim za teška kršenja ljudskih prava u Južnom Sudanu te s njima povezanih osoba, kako su navedene u Prilogu II.

2. U stavku 1. državu članicu ne obvezuje se da vlastitim državljanima uskrati ulazak na svoje državno područje.

Članak 4.

1. Ovaj se članak primjenjuje na osobe navedene u Prilogu I.

2. Članak 3. ne primjenjuje se:

- (a) ako je putovanje opravdano na temelju humanitarne potrebe, između ostalog vjerske obveze, u skladu s onim što od slučaja do slučaja odredi Odbor;
- (b) ako je ulazak ili provoz nužan radi sudskog postupka;
- (c) ako bi putovanje unaprijedilo ciljeve uspostave mira i postizanja nacionalne pomirbe u Južnom Sudanu i stabilnosti u regiji, u skladu s onim što od slučaja do slučaja odredi Odbor.

⁽¹⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99.).

Članak 5.

1. Ovaj članak primjenjuje se na osobe navedene u Prilogu II.
2. U članku 3. stavku 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima državu članicu obvezuje međunarodno pravo:
 - (a) kao zemlju domaćina međunarodne međuvladine organizacije;
 - (b) kao zemlju domaćina međunarodne konferencije koju je sazvaio UN ili koja se održava pod pokroviteljstvom UN-a;
 - (c) u skladu s multilateralnim sporazumom o dodijeljenim povlasticama i imunitetima; ili
 - (d) prema Sporazumu o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.
3. Smatra se da se stavak 2. primjenjuje i u slučajevima kada je država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).
4. Vijeće se na odgovarajući način obavješćuje o svim slučajevima u kojima država članica odobrava izuzeće na temelju stavaka 2. ili 3.
5. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera određenih u članku 3. stavku 1. kada je putovanje opravdano zbog razloga povezanih s hitnim humanitarnim potrebama ili zbog razloga povezanih sa sudjelovanjem na međuvladinim sastancima i sastancima koje EU promiče ili je njihov domaćin ili kojih je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, u kojima se vodi politički dijalog koji izravno promiče političke ciljeve mjera ograničavanja, među ostalim demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Južnom Sudanu.
6. Država članica koja želi odobriti izuzeće iz stavka 5. o tome pisanim putem obavješćuje Vijeće. Izuzeće se smatra odobrenim osim ako jedan ili više članova Vijeća ulože pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća ulože prigovor, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti da odobri predloženo izuzeće.
7. Kada država članica na temelju stavaka 2., 3., 5. i 6. odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama navedenima u Prilogu II., odobrenje je strogo ograničeno na svrhu za koju je ono dodijeljeno i na osobe na koje se ono neposredno odnosi.

Članak 6.

1. Sva sredstva i gospodarski izvori koji, bilo neposredno ili posredno, pripadaju, u vlasništvu su, u posjedu ili pod kontrolom:
 - (a) osoba i subjekata koje je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u skladu sa stavcima 6., 7., 8., i 12. RVSUN-a 2206 (2015), kako je navedeno u Prilogu I. ovoj Odluci;
 - (b) osoba koje ometaju politički proces u Južnom Sudanu, između ostalog činovima nasilja ili kršenjem sporazuma o prekidu vatre, kao i osoba odgovornih za teške povrede ljudskih prava u Južnom Sudanu te s njima povezanih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, kako su navedeni u Prilogu II.,
zamrzavaju se.
2. Nikakva sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se neposredno ili posredno na raspolaganje fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu I. ili II., kao ni u njihovu korist.

Članak 7.

1. Ovaj članak primjenjuje se na osobe navedene u Prilogu I.

2. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što je utvrdilo da su dotična sredstva ili gospodarski izvori:

- (a) potrebni za osnovne troškove, uključujući plaćanje za prehrambene proizvode, najamninu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;
- (b) isključivo za plaćanje opravdanih honorara i naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- (c) pristojbe ili naknade za usluge redovitog čuvanja zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima.

Dotična država članica obavješćuje Odbor unaprijed o namjeri da odobri, ako je primjereno, oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora. Odobrenja se mogu dodijeliti ako Odbor u roku od pet radnih dana od podnošenja takve službene obavijesti ne donese negativnu odluku.

3. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, ili stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što je utvrdilo da su dotična sredstva ili gospodarski izvori potrebni za izvanredne izdatke, pod uvjetom da je dotična država članica obavijestila Odbor o takvoj odluci te da ju je Odbor odobrio.

4. Odstupajući od članka 6., stavka 1., nadležna tijela države članice mogu također odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da su sredstva ili gospodarski izvori predmet založnog prava ili odluke donesene u sudskom, upravnom ili arbitražnom postupku te da će se sredstva ili gospodarski izvori koristiti isključivo za ispunjavanje tog založnog prava ili odluke, pod uvjetom da je to založno pravo nastalo odnosno da je ta odluka izrečena prije dana usvajanja UNSCR-a 2206 (2015) 3. ožujka 2015., da nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I. ili II. te da je dotična država članica obavijestila o tome Odbor.

5. Članak 6. stavak 1. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili
- (b) plaćanja dospjelih na temelju ugovorâ, sporazumâ koji su sklopljeni ili obveza koje su nastale prije datuma na koji su ti računi postali predmetom mjera predviđenih u članku 6.,

pod uvjetom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i dalje primjenjuju mjere predviđene u članku 6. stavku 1.

6. U članku 6. ne sprečava se da navedena fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo izvrše plaćanja dospjela na temelju ugovora sklopljenog prije datuma na koji su takva fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu I., pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, neposredno ili posredno, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u prilogima I. i II. i nakon što dotična država članica obavijesti Odbor o namjeri da izvrši ili primi takvu isplatu ili da odobri, kad je to potrebno, oslobađanje sredstava, druge financijske imovine ili gospodarskih izvora u tu svrhu 10 radnih dana prije takva odobrenja.

Članak 8.

1. Ovaj članak primjenjuje se na osobe navedene u Prilogu II.

2. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što je utvrdilo da su dotična sredstva ili gospodarski izvori:

- (a) potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba osoba navedenih u Prilogu II. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za prehrambene proizvode, najamninu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih sredstva ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima; ili
- (d) potrebni za izvanredne izdatke, pod uvjetom da je nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije dodjeljivanja odobrenja obavijestilo nadležna tijela drugih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti posebno odobrenje.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o bilo kakvom odobrenju dodijeljenom prema ovom stavku.

3. Odstupajući od članka 6. stavka 1. nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 6. stavka 1. uvršteni na popis iz Priloga II. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji prije ili nakon tog datuma, ili su predmet sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici prije ili nakon tog datuma;
- (b) sredstva ili gospodarski izvori, u okviru ograničenja određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja, koristiti će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili potraživanja koja su u takvoj odluci priznata kao valjana;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga I. i II.; i
- (d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom prema ovom stavku.

4. U članku 6. stavku 1. ne sprečava se da navedena fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo izvrše plaćanja dospjela na temelju ugovora sklopljenog prije datuma na koji su takva fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis iz Priloga II., pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, neposredno ili posredno, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u prilogima I. ili II.

5. Članak 6. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;
- (b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma koji su sklopljeni ili obveza koje su nastale prije datuma na koji su ti računi postali predmetom mjera predviđenih u članku 6.; ili
- (c) plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i dalje primjenjuju mjere predviđene u članku 6. stavku 1.

Članak 9.

1. Kada Vijeće sigurnosti ili Odbor uvrsti na popis osobu ili subjekt, Vijeće uvrštava tu osobu ili subjekt u Prilog I.
2. Vijeće na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku odlučuje o uspostavljanju i izmjeni popisa iz Priloga II.
3. Vijeće svoje odluke iz stavaka 1. ili 2., uključujući i razloge za uvrštavanje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu bilo izravno, ako je adresa poznata, ili putem objavljivanja obavijesti, te na taj način toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu pruža mogućnost očitovanja.
4. Ako je podneseno očitovanje ili su predloženi bitni novi dokazi, Vijeće preispituje svoje odluke i u skladu s time obavješćuje dotičnu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

Članak 10.

1. U prilogima I. i II. navode se razlozi uvrštavanja osoba i subjekata iz članka 3. stavka 1. i članka 6. stavka 1. na popis, kako je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u pogledu Priloga I. te Vijeće u pogledu Priloga II.
2. U prilogima I. i II. također se, ako su dostupne, navode informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba i subjekata, kako je odredilo Vijeće sigurnosti ili Odbor u pogledu Priloga I. te Vijeće u pogledu Priloga II. Kad je riječ o osobama, ti podaci mogu uključivati imena, zajedno s nadimcima, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, takve informacije mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja. Prilozi I. i II uključuju i datum uvrštenja na popis.

Članak 11.

Kako bi utjecaj mjera određenih u ovoj Odluci bio što veći, Unija potiče treće države da usvoje mjere ograničavanja slične onima koje su predviđene u ovoj Odluci.

Članak 12.

1. Ova Odluka redovito se preispituje. Ona se prema potrebi obnavlja ili mijenja ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ostvareni, kao i na temelju relevantnih odluka Vijeća sigurnosti.
2. Mjere iz članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 6. stavka 1. točke (b) redovito se preispituju, najmanje svakih 12 mjeseci. Prestaju se primjenjivati u pogledu dotičnih fizičkih osoba i subjekata ako Vijeće utvrdi u skladu s postupkom iz članka 9. da uvjeti za njihovu primjenu više nisu ispunjeni.

Članak 13.

Odluka 2014/449/ZVSP stavlja se izvan snage.

Članak 14.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
E. RINKĚVIČS

PRILOG I.

Popis osoba i subjekata iz članka 3. stavka 1. točke (a) i članka 6. stavka 1. točke (a)

—

PRILOG II.

Popis osoba i subjekata iz članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 6. stavka 1. točke (b)

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Santino DENG (također poznat kao: Santino Deng Wol)	Zapovjednik treće pješačke divizije Sudanske narodne oslobodilačke vojske (SPLA)	Santino Deng zapovjednik je treće pješačke divizije SPLA-e koja je sudjelovala u ponovnom zauzimanju Bentua u svibnju 2014. Santino Deng stoga je odgovoran za kršenje sporazuma o prekidu sukoba od 23. siječnja.	11.7.2014.
2.	Peter GADET (također poznat kao: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Vođa protuvladinih paravojnih snaga Nuera. Mjesto rođenja: regija Mayom, država Unity	Peter Gadet vođa je protuvladinih paravojnih snaga Nuera koje su provele napad na Bentiu od 15. do 17. travnja 2014. čime je prekršen sporazum o prekidu sukoba od 23. siječnja. U napadu je ubijeno više od 200 civila. Peter Gadet stoga je odgovoran za poticanje ciklusa nasilja, čime se ometao politički proces u Južnom Sudanu, kao i za teška kršenja ljudskih prava.	11.7.2014.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR